5
L. I. 1.

Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1201 — ՇԱԲԱԹ 2 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1888 — (Ն. Տ.) 14 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1888 — 1 ՃԻՄԱԶԻԼ ԷՎՎԷԼ 1305

20 ՓԱՐԱ (Ծ՛ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

در غلطه ده نورادونكيان خانده (ارەوەلك) غزته‌سى اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (Ծ՛ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 2 ՅՈՒՆՈՒԱՐ, 1888

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՖՐԱՆՍԱ

ՎԵՐՋԻՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ԹԵՐԹՕՆԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԷՌՆԵՍԴ ՓԵՏՕ

ՇԱԼԻ ԿՈՄՍՈՒՀԻՆ

սութիւն մը արտասանելուն առթիւ. Պ. Պլընդ, անգլիացի Երեսփոխանն ալ, ժողովուրդն ոստիկանութեան դիմադրելու յորդորելուն համար քանի մը ամիս բանտարկութեան դատապարտեցաւ Իրլանտա։

—Անգլիական Սթէտ-Տռի լրագրոյն տնօրէն Պ. Արչիպալտ Մաք Նէյլի դիակը գտնուեցաւ Ֆրանսայի եզերաց վրայ, Մանշի ծովուն մէջ, ուստից շոգենաւ պիտի նստէր Անգլիա վերադառնալու համար։ Դիակն ութ օրէ ի վեր ջրոյ մէջ մնալով փտտած էր։ Չի գիտցուիր թէ պարզ արկած մ՚է այս թէ ոճրագործութեան մը հետեւանք։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Կրօնական ժողովը նախընթաց օր ի նիստ գումարեցաւ ի Պատրիարքարան ընդ ատենապետութեամբ Ամեն. Խրիմեան Սրբազանի և զբաղեցաւ հետեւեալ խնդիրներով.

1. Ժողովը նախ ընթերցման ընթերցաւ Դատական և Կրօնական գործոց Վսեմ. նախարարի պաշտօնագիրն որ կը վաւերացնէր Նորակազմ Քաղաքական ժողովոյ ընտրութիւնը։

2. Ժողովը նկատողութեան առաւ Խարբերդի առաջնորդական տեղապահ Շիշմանեան Տէր Ղեւոնդ եպիսկոպոսի մէկ գիրն որով իւր հեռագիրներու ու տեղեկագիրներու պատասխանը կը խնդրէր և որոշեց Խառն Ժողովոյ ներկայել Խարբերդի խնդիրն իւր ամբողջութեամբ։

3. Անթապի Կրօնական ժողովը գիր մ՚ուղղելով ի Պատրիարքարան կը ծանուցանէր թէ Մկրտչական կոչուած բողոքականաց նոր աղանդ մը մուտ գտած է անդ և կը գործէ օժանդակութեամբ ամերիկեան ընկերութեանց ու ծանր գայթակղութիւններ կը պատճառէ եւ թէ ուրիշ մէկ քանի հոգեւոր վտանգներ եւս տեղի կ՚ունենան։ Ժողովը նկատողութեան առնլով սոյն գիրն որոշեց Նորա պարունակութիւնն հաղորդել Կիլիկիոյ Ամեն. Ս. Կաթողիկոսին և ուշադրութիւնն հրաւիրել։

4. Ժողովն որոշեց Խառն ժողովոյ ներկայել հովուական այցելութեանց համար գծուած շրջանակներու ցուցակը, պատրաստուած հրահանգն և հանգանակութեան եղանակը։

5. Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ Թաղ. Խորհուրդը խնդրած էր արտօնութիւն տալ որպէս զի Թաղին եկեղեցւոյն վրայ քահանայ ձեռնադրուի Պոյաճեան տիրացու Յակոբ անուն անձը։ Ժողովն յետ կանոնական գործողութեանց որոշեց յանձնարարել Ամեն. Խրիմեան Սրբազանի, քարոզիչ Ս. Խաչ եկեղեցւոյ, որպէս զի քահանայ ձեռնադրէ զնա։

Ժողովն զբաղեցաւ նաև այլ և այլ խնդիրներով։

ՇՆՈՐՀԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՔ

Կրօնական ժողովը նախընթաց օր իւր նստէն յետոյ խմբովին Երուսաղեմատուն գնաց եւ Նոր տարւոյ առթիւ իւր շնորհաւորութիւնները մատոյց Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր։

* *

Անգլիական եւ Պարսկական դեսպանատանց Թարգմանք երէկ Ազգ. Պատրիարքարան գալով նոր տարւոյ առթիւ շնորհաւորական այցելութիւն տուին եւ ընդունուեցան Պատր. Տեղ. Փոխանորդ Հօր կողմէ։

ՆՇԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՔ 31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ

Պատրիարքարանի կողմէ հաղորդուած.

Մեծ. Տեարք

1. Միհրդատ էֆէնտի Հայրապետ Պապազեան, պաշտօնեայ Բ. Դրան, Մաքրիգիւղ, ընդ Օր. Նուրիկ Յովսէփ Մարգարեան, Բերա.

2. Մարտիկ Գրիգորեան, բրդեղինաց վաճառական Սկիւտար ընդ Օր. Սաթինիկ Անտոն Դամպէրեան, Կէտիկ Փաշա.

3. Մնակ Աստուածատուրեան մեքենակար Լանկա ընդ Օր. Մէնուշ Ցարութիւնեան Գատըգիւղ.

4. Արիստոմ Սիմոնեան կոչկակար Խասգիւղ ընդ Օր. Պէադրիկ Մկրտիչեան Խասգիւղ.

5. Գարեգին Ցարութիւնեան կօշկակար Թօփգաբու ընդ Օր. Աղաւնի Մարտիրոսեան Թօփգաբու.

ՆՇԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Հինգշաբթի օր Ազգ. Պատրիարքարանի մէջ վայելուչ շքով տեղի ունեցաւ բրդեղինաց վաճառական Մեծ. Մարտիկ էֆ. Գրիգորեանի նշանախօսութիւնն ընդ Ազն. Օր. Սաթինիկ Դամպէրեան, քոյր Մեծ. Ցարութիւն էֆ. Դամպէրեանի և նախկին աշակերտուհի Մեզպուրեան վարժարանի։ Ներկայ էին երկուց կողմանց բազմաթիւ ազգականք և բարեկամք։

Հրատարակուեցաւ ԽԻԿԱՐԻ դեկտեմբերի ամսաթիւն հետեւեալ բովանդակութեամբ.

Քաղաքավարութեան վնասները — Բիչ մ՚ալ անուշեղէն—Քանի մը տրամ ալ բանաստեղծութիւն—Սատնին տեսարաններ—Ասակ. ծերն և մահը—Կաղանդչէքի պատրաստութիւններ—Խեղճ օղին—Թղթատար Եիկարի։

ՆՈՐ՚ՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ, ԱՍՏԻՃԱՆՔ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ

Սանիյէ Միւթէմայիզ աստիճան տրբուեցաւ Սպարապետի Դրան այլ և այլ նիւթեր հայթայթող Խալիտ էֆէնտի անուն վաճառականին։

Սանիյէի երկրորդ աստիճան՝ Օտար մամլոյ դիւանի քարտուղարներէն Օննիկ պէյի։

Սալիսէի աստիճան՝ կայս. անձնական Գանձուն նախարարութեան հաշուակալութեան դիւանի քարտուղարներէն Ապտուլվահիտ եւ Իպրահիմ էֆէնտիներու։

Սալիսէի աստիճան՝ Գաղթականաց Ցանձնաժողովոյ փաստաբան Մարտիրոսեան Գէորգ էֆէնտիի եւ Իւսկիւպի հեռագրատան ու թղթատարութեան տնօրէն Րիֆաթ պէյի։

Այտընի Գարա Աղաճ գաւառակի գայմագամ անուանուեցաւ Ներքին գործոց Նախարարութեան դիւանատան քարտուղարներէն Հիւսնի պէյ, որում Սալիսէի աստիճան տրուեցաւ այս առթիւ։

Երկրորդ կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ Կիւմիւշ Սուի զինուորական հիւանդանոցին բժիշկ՝ Միրլիվա Նաֆիլեան փաշայի։

Չորրորդ կարգի Օսմանիյէ՝ զինուորական վարժարանի վերաբոյժ Հայրապետ էֆէնտիի։

Հինգերորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Իւսկիւպի հեռագրական առաջին պաշտօնեայ Իպրահիմ Խոճէմ էֆէնտիի և տեղւոյն թղթատարական քարտուղար Մէհմէտ Իզզէթ էֆէնտիի։

Առաջին կարգի Մէճիտիյէ՝ Ցունաստանի Թագաւորին արքունեաց փոխհրամանատար գնդապետ Պ. Հաճի Բէթրօի։

Նոյնպէս այլ եւ այլ կարգի պատուանշանք նոյն արքունեաց բարձրաստիճան պաշտօնատարց և սպայից ոմանց։

Րումէլի Գազասկէրի անուանուեցաւ Պետական Խորհրդոյ անդամ Էօմէր Լութֆի էֆէնտի, որոյ պաշտօնավարութիւնը կ՚սկսի ներկայ Ճէմազի իւլ Էվվէլ ամսոյ առաջին օրէն։

ԵՐԷԿԻ ՍԷԼԱՄԼԸՔԸ

Երէկի Սէլամլըքի հանդիսին, որ տեղի ունեցաւ Համիտիյէ մզկիթին մէջ, [illegible] պան Պ. տ՚Էչրինոֆ իւր առաջին Թարգմանին հետ, պապական Նուիրակ Տ. Պօնէդի, Քրիւբի զինագործարանին ներկայացուցիչ Պ. Մինենհաուզէն, և այլ օտարազգիք։ Վեհ. Սուլթանին կողմէ յատուկ պաշտօնեայ մը ներկայից քով երթալով Ն. Վեհափառութեան բարեւներն հաղորդեց նոցա։

Ցաւարտ Սէլամլըքի արարողութեան շուէտական դեսպան Պ. տ՚Էչրինոֆ Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու պատիւն ունեցաւ և իւր հրաժեշտի գիրը մատոյց Ն. Վեհափառութեան։

ՊԱՌՈՆ ՏԸ ՀԻՐՇ

Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ Պառոն տը Հիրշի ծանուցեալ խնդրոյն քննութեան համար կազմեալ յանձնաժողովն, որ կը բաղկանայ Նախորդ Մեծ Եպարքոս Բարձր. Սայիտ փաշայէ և Զիհնի ու Հասան Ֆէհմի փաշաներէ, երէկ կայս. պալատան մէջ ի նիստ գումարեցաւ ի ներկայութեան Պառոն տը Հիրշի։

Թուրքէ կ՚իմանայ թէ Բարձր. Սայիտ փաշա հրաժարած է նոյն յանձնաժողովոյ նախագահութենէն։

ՕՏԱՐ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ

Ճափոնի կայսրը «Ծագող Արեւ»ու պատուանշանի առաջին աստիճանը նուիրած է Արտաքին գործոց նախարար Վսեմ. Սայիտ փաշայի, Վեհ. Սուլթանի Թիկնապահ Տէրվիշ ու Րիզա փաշաներու և առաջին Սենեկապետ Օսման պէյի։

Նոյն պատուանշանի երկրորդ աստիճանը՝ կայս. Թիկնապահ Շէֆիգ պէյի, Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին որդի Շէրիֆ պէյի և Արտաքին գործոց Նախարարութեան Թարգման Միքայէլ էֆէնտիի ու երրորդ աստիճանը՝ Օտար Մամլոյ դիւանի քարտուղար Բանճիրի Քոսդաքի էֆէնտիի։

ՊԷՐԼԻՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պէրլինէն Բ. Դուռն հասած լրոց նայելով, կ՚րսէ Սթամպուլ, Պէրլինի, Վիէննայի և Բեդրբուրկի դահլիճներուն մէջեւ սովորականէն աւելի ջերմ կերպով բանակցութիւնք կը կատարուին այս պահուս ի մասին պուլկարական խնդրոյն։ Պէրլինի բարձր ակըմբոց մէջ գոհունակութիւն կը տիրէ եղեր որ Վիլհէլմ կայսրը միանգամ եւս կրցաւ ի բաց վանել ռուսկայի պատերազմի մը վտանգները։ Պէրլինի օսմ. դեսպան Թէվֆիգ պէյի հեռագիրք կը յայտնեն թէ՝ Գերմանիոյ մայրաքաղաքին մէջ միաձայն սա կարծիքը կը տիրէ թէ ինչ որ ալ լինի Պուլկարաց կամքն ու փափագը՝ Ֆէրտինանտ իշխանն իւր գահուն վրայ պահելու համար, երեք Տէրութեանց միջեւ տիրող համաձայնութեան առջեւ, իշխանը վերջապէս պիտի պարտաւորի Պուլկարիայէն մեկնելու։ Օսմ. դեսպանը կը վերջացնէ, ըսելով թէ Վիլհէլմ կայսրը տէրութեանց պիտի առաջարկէ վեհաժողով մը գումարել ի Պէրլին բարեփոխելու համար Պէրլինի Դաշնագրոյ ինչ ինչ տրամադրութիւններն ի մասին Պուլկարիոյ, առանց բնաւ վնասելու իրաց հաստատեալ կացութեան։ Ընդհակառակն, այդ բարեփոխութեանց նպատակը պիտի լինի ամրապնդել Պէրլինի Դաշնագիրն, հաստատելով զայն այժմեանէն աւելի զօրաւոր հիմանց վրայ։

Թուրքէ հաւատ չ՚ընծայեր Սթամպուլի յիշած այս լրոյն, եթէ թէ Թէվֆիգ պէյի կողմէ նոյնիմաստ հեռագիր մը հասած լինի ի Բ. Դուռն։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

Ցայտնի է թէ ժամանակէ մը հետէ Ցանձնաժողով մը կը գումարի Ելմտական պաշտօնատան մէջ, ոսկի և արծաթ դրամոց տարբերութեան բարձրացումն արգիլելու կամ գէթ ըստ կարելւոյն իջեցնելու համար։ Այդ յանձնաժողովոյ ձեռք առած և առնելիք միջոցներուն մէջ կը յիշուին հետեւեալք։ Կը խորհուի արգիլել Մարի Թերէզ Թալէրներու շրջաբերութիւնը Հիճազի և Եմէնի նահանգաց մէջ և անոնց տեղ օսմանեան դրամներ դրկել, որով Պոլսոյ հրապարակէն մեծաքանակ մէճիտիյէ պիտի վերնայ և այս կերպով ոսկւոյն ու արծաթին տարբերութիւնը չափաւոր պիտի լինի աստ։ Պէտք է գիտնալ որ Սուրիոյ անապատէն մինչեւ Օմանի ծովը, Մարի Թերէզի Թալէրը միակ դրամն են՝ որ շրջաբերութեան մէջ կը գտնուին և օսմ. դրամ չընդունուիր այն կողմեր։

Ուրիշ ծրագիր մ՚ալ կայ որ աւելի մօտէն մեզ կը վերաբերի, այն է հրապարակէն ժողվել և ոչնչացնել հին ալթըլըքները որք հինգ ղրուշի կ՚երթան այժմ. Նախարարաց խորհուրդն այս խնդրով զբաղած է արդէն։ Այս առթիւ կ՚իմանանք թէ այս տնօրինութիւնը մասամբ որոշուելէն յետոյ, Նախարարաց խորհրդին ուրիշ առաջարկ մը ներկայացուեր է, որով կ՚ուզուի հրապարակէն ժողվել և ոչնչացնել հին պէշլիքներն որք այսօր 100 փարայի կ՚երթան։ Այս առաջարկութեան ի պաշտպանութիւն, կըսուի թէ վեցնոց մէթալիքը 5 ղրուշի արժէք մը ունի վերջապէս, մինչդեռ հինգնոցը 100 փարայ միայն կարժէ, որով կըր[…] այդ դրամ գործիք մը լինի չահադիտաց ձեռքը և հրապարակի վրայ յառաջ բերէ մին այն ցնցումները որուն ականատես եղանք դեռ վերջերս։ Այս ծրագիր տարակոյս չկայ թէ լաւ է, բայց հաւանաբար չպիտի ընդունուի, ըստ որում Օսմ. կայս. Պանքան, Րէժին եւ մայրաքաղաքիս միւս մեծ հաստատութիւնք միջոցներ ձեռ առած են վեցնոց մեթալիկներուն արծաթ մանր դրամի վերածման համար, որ ծանուցուեցաւ, հետեւաբար այժմ չին կրնար ետ կենալ այդ բանէն, առանց վնաս կրելու։ Հրապարակէն քաշուելիք պէշլիքներու արժէքն է շուրջ 300,000 օսմ. ոսկի։ Այս բացը գոցելու համար, նոյն քանակութեամբ քառորդ մէճիտիյէ պիտի կոխուի, որով մէճիտիյէի գինը նոյնը պիտի մնայ։ (Լ. Հէրալտ)

—Պուլկար կառավարութիւնը Նիքէլ կոչուած մետաղէն նոր դրամներ կոխել տուած է։ Կայս. կառավարութիւնը նկատելով որ այդ մետաղի իսկական արժէքը չ՚համապատասխաներ դրամական արժէքին, արգիլած է այդ դրամոց ի Թուրքիա մուտքն եւ հրամայած է մաքսային վերատեսչութեան թոյլ չտալ որ մաքսատուններէ անցնին անոնք։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԱՐՇԱՒԱՆԱՑ ՓՈՐՁԸ

Արեւ. Րումէլիի ծովեզերաց վրայ ասպատակութեան փորձ մ՚ընող խումբէն տասն վեց հոգի եւս ձերբակալուած են, երբ Բէօրբիւլիւէն կը փախչէին, և Բըրբ-Քիլիսէ տարուելով անտի Ադր. Պոլիս ղրկուեր են դատուելու համար։

Ըստ տեղեկութեանց Լ. Հէրալտի, այն օրն յորում Եւքսին շոգենաւը կը մեկնէր Կ. Պոլսէն, տանելով եօթանասուն զինեալ անձինք, ուրիշ երկու խումբեր ալ կազմուած էին յԱդրիանուպոլիս և ի Սէրէզ, արշաւելու համար յիսկի Զաղրա, Տէրվիշ Թէփէի ճամբով. եւ միւսը դէպ ի րումէլիական սահմանագլուխը, Փիլիպէի շրջակայքը շըփոթութիւն յարուցանելու նպատակաւ։ Այս երկու արշաւանքներն ալ, ինչպէս նաև առաջինը, կազմակերպուած են եղեր Քրիվձով անուն անձի մը կողմէ որ Մոսկուայի և Օտեսայի սլաւական մասնախումբերու տրամադրութեան ներքեւ կը գտնուի։ Ամեն ինչ պատրաստելէ յետոյ, Քրիվձոֆ և իւր հետ գտնուող սերպիացի նախորդ սպայ մը, Պաշչեվանոֆ անուն, Օտեսա ուղեւորեցան ուր հաւանաբար կը գտնուին այս պահուս։ Սակայն պուլկարական իշխանութիւնք ժամանակին իմանալով ամեն ինչ, իմացուցած էին օսմ. կայս. կառավարութեան՝ որ պէտք եղած միջոցները ձեռք առած էր։ Ուստի երբ Տէրվիշ-Թէփէի և Սէրէզի խումբերը փորձեցին յառաջ խաղալ, իրենց դէմ գտան օսմանեան ոստիկանութիւնը։ Բնականաբար առաջին վայրկենին չէին կրնար ընկրկիլ, ուստի և դիմադրեցին. սակայն, թէթեւ կռուէ մը յետոյ, հարկադրեցան անձնատուր լինել, մէկ մասը Սելանիկ և միւս մասն Ադր. Պոլիս տարուելով։ Այսպէս ահա ի դերեւ ելած է Պ. Պ. Քրիվձոֆի և Պաշչեվանոֆի երրեակ արշաւանքը։

—Վեհ. Սուլթանը վերստին Բ. Դրան ղրկած է ի քննութիւն այն տեղեկագիրը զոր Ելմտացւոյց յանձնաժողովը մատուցած էր Ն. Վեհափառութեան։

Նախարարաց խորհուրդն իւր չորեքշաբթի աւուր նստին մէջ վերստին զբաղած է այդ տեղեկագրով։

—Թուրքէ կ՚իմանայ թէ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին տեղեկագիր մը մատուցանելով ծանուցուեր է թէ բժշկական ժողովի և վարժարանի պաշտօնեայք իրենց զինուորական աստիճանի յատուկ թոշակէն զատ, նոյն ժողովէն եւ վարժարանէն եւս առանձին ամսաթոշակներ կ՚ստանան։

—Շնորհիւ Ելմտական Նախարար Մաճմուտ փաշայի ձեռք առած միջոցներուն օսմ. դեսպանական մարմնոյն 1887 Նոյեմբերի ամսականք վճարուեցան շաբթուս մէջ։ Օսմ. կայս. Պանքան հայթայթած է այս նպատակաւ պէտք եղած գումարը, գրեթէ 18000 ոսկի, որով 30 ամսուան յապաղման մը առաջքն առնուած է։

—Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Զ. եւ Է. զօրաբանակներու մէջ պակսած զինուորական բժշկաց տեղ նորեր կարգուին։

Սպարապետի Դուռը կայս. այս հրամանին համաձայն ձեռնարկած է հարկ եղած տնօրինութեանց։

—Կաւալոյ պաշտօնական թերթը կը ծանուցանէ թէ այն աւազակք որբ անձնատուր եղած էին, վերստին սկսած են ասպատակութիւններ ընել։ Տեղական կառավարութիւնը բաւական թըւով զինուորներ հանած է զանոնք հալածելու համար։ Այդ աւազակներէ մէկ քանին վերստին ձերբակալուեր են։

—Ֆրանսական դեսպան Մոնդէպէլլօ կոմս հինգշաբթի գիշեր հացկերոյթ մը տուաւ ի պատիւ անգլիական, պարսկական, հոլանտական և շուէտական [illegible] նէն յետոյ, երեկոյթ մը տրուեցաւ։

—Առեւտրական վարժարանի վկայեալ շրջանաւարտից մէջ կան նաև հետեւեալ հայ ուսանողք, որոց անուանքն հաղորդուած չէին մեզ, վկայագրոց յանձման յապաղման պատճառաւ։

Լեւոն էֆ. Շնորհքեան, Պոլսեցի
Տիրան » Ֆընտանճեան, »
Յովհաննէս էֆ. Պալիկեան, Արաբկիրցի
Լեւոն էֆ. Եազըճեան, Պոլսեցի
Յովհաննէս էֆ. Թիմուրճեան Պոլսեցի

—Պալըքէսէրի պարսկական հիւպատոս անուանած է Աղա Սէյտ Ճէվատ պէյ եւ Բ. Դուռը վաւերացուցած է նորա պաշտօնը։

—Տեղական թերթ մը Աղեքսանդրիոյ լրագրէ մը առնլով արտատպած է հետեւեալ զուարճալի տեղեկութիւնը.

«Պ. Գօբլէնի Կ. Պոլիս գտնուած միջոցին, անդ կը գտնուէր նաեւ Պ. Վանտէրպիլդ, իւր Ալթ… զբօսանաւուն մէջ, ուր հրաւիրեց ֆրանսացի մեծանուն դերասանը Գօբլէն երեք ներկայացումներ արտասանեց Պ. Վանտէրպիլդի և նորա բարեկամաց առջեւ. յետ որոյ ամերիկացի կրեսոսն բսաւ Գօբլէնի թէ վեց անգամ յուզած էր զիրենք եւ տասներկու անգամ ծիծաղ պատճառած. եւ չէք մը յանձնեց նմա, սապէս գրուած.

6 արցունք 100ական տոլարէն		600
12 ծիծաղ 200 »	»	2400
	տոլար	3800

Երեք հազար տոլարը, այսինքն 600 անգլ. ոսկի, կարճատեւ երեկոյթի մը զբօսանաց համար, լաւ վարձատրութիւն մ՚է։»

—Այտընի վերաքննիչ ատենի ընդհ. դատախազ Աչնանեան Տիրան էֆէնտի որ արձակուրդով մայրաքաղաքս կը գտնուէր, իւր պաշտօնատեղին վերադարձաւ։

—Եգիպտոսի մէջ անգլիական շահերը պաշտպանող Էճիբշեան Կազէթ լրագիրն ի մօտոյ արաբերէն լեզուաւ եւս պիտի հրատարակուի։

—Եւքսին շոգենաւուն ծանուցեալ դէպքէն ի վեր, Նաւահանգստի վերատեսչութիւնը կրկնապատկած է իւր հսկողութիւններ այն ուղեւորաց վրայ որք կը մեկնին նաւամիջոց շոգենաւներով։ Այսպէս առջի օրը խուզարկութիւն մը կատարուեցաւ հելլենական Էլլէ շոգենաւուն մէջ, նաւապետ Եանի, որ Մարմարայի նաւահանգիստները պիտի ուղեւորէր։ Շոգենաւուն մէջ քսան-վեց ուղեւորք կը գտնուէին, որոցմէ քսանն անցագիր չունէին. այս վերջինք շոգենաւէն դուրս հանուելով, հարցաքննութեան ենթարկուեցան։

—Սոֆիայէն կը գրեն թէ յունուար 7ին (Ն. Տ.) Ֆէրտինանտ իշխանը զինուորական վարժարանն այցելեր է, ուսանողաց սեղանին վրայ գտնուած պահուն, և Ծննդեան տօնին առթիւ շնորհաւորեր է զանոնք։ Ուսանողք ջերմ շնորհակալիք յայտներ են Ն. Բարձրութեան իրենց ըրած այս պատւոյն համար։

—Նոր տարին սկսանք փոթորկալից և ձիւնոտ օդով մը։ Երէկ կէս օրին սկսաւ թեթեւապէս ձիւն տեղալ որ հետզհետէ սաստկանալով և գիշերը մինչեւ առաւօտ շարունակելով, այս առաւօտ սպիտակ թանձր սաւանով մը ծածկուած են մայրաքաղաքս և շրջակայքը։ Հանրակառաց երթեւեկութիւնք դադրած են ճանբաները սառած լինելուն պատճառաւ։

—Այս գիշեր Պօյաճը գիւղի բարձանց վըրայ հրդեհ ծագելով երեք տուն այրեցան։ Հովին սաստկութիւնն ի սկզբան երկիւղ կը պատճառէր որ հրդեհը չաւալի և մեծ աղետից պատճառ լինի, մանաւանդ որ պէտք եղած թուով ջրհանք չէին հասցուած, սակայն գիւղին երիտասարդաց, մանաւանդ Ցունաց արիասիրտ ջանքերուն շնորհիւ կարելի եղաւ հրդեհին առաջքն առնուլ։

—Ոստիկանութիւնն երէկ հեռաւոր վայրեր աքսորեց տասնի չափ չարագործներ։ Մէկ քանի հատ եւս վաղը պիտի ղրկուին։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ

ԲԵՐԱՅԻ

Այս իրիկուն «Les Dragons de Villars».

* *

ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

ԹԷՓԷ-ՊԱՇԻ

Այս իրիկուն «Faust».

ԱԶԴ

ՆՊԱՐԵՂԷՆ, ՁԻԹ ԵՒ ԸՄՊԵԼԻՔ

(Րուսկի Մակազէն)

Ց. Պ. ՊՕՑՃԵԱՆ ԵՒ Ս. ՎՐԹԱՆԷՍԵԱՆԻ ի Մահմուտ Բաշայ թիւ 109 վաճառատունը՝ վերջի հրդեհին առթիւ փոխադրուած է նոյն փողոցին դիմացի կարգը, Սիթէ Ֆրանսէի ստորնայարկը թիւ 42։

1401 1—6

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Վիէննա, 12 յունվար

Վիէննայի ռուսական դեսպանատան զինուորական կցորդ զօրավար Քաւլպարս, որ 1886ին արտասովոր պաշտօնով Պուլկարիա ղրկուեցաւ, պատասխանելով նոր տարւոյ առթիւ բարեկամի մը բարեմաղթութեանց, հետեւեալները կ՚ըսէ.

«Հաճութեամբ կը յիշեմ Վիէննայի եւ Սոֆիայի մէջ միատեղ անցուցած ժամանակնիս. անկից ի վեր շատ բաներ փոխուած են. Իրաւ ամեն Ռուսիոյ հաստատ որոշումն՝ որ է տեղի չտալ 1886 խնդիրներէն շատ աւելի նուազ կարեւոր խնդրոց մասին անգամ, այն խնդիրներէն՝ որոց առթիւ 1886ին յայտարարեցի Պուլկարաց. «Աշխարհ կործանի անգամ, զիջում չպիտի ընենք։»

Ֆլորէնձա, 12 յունվար

Ֆլորէնձայի հիւպատոսական մարմինն այսօր ի նիստ գումարուելով ընդ նախագահութեամբ իւր երիցագոյն անդամին՝ Անգլիոյ հիւպատոսին, խորհրդակցեցաւ ի բացակայութեան հիւպատոսին ֆրանսական հիւպատոսարանին մէջ կատարուած խուզարկութեան միջադէպին վրայ, և բողոքեց թէ իտալական դատական իշխանութիւնն իրաւունք չունի որոշելու թէ հիւպատոսարանի մը մէջ ո՛րք են անձեռնմխելի սրահներ և ոչ-անձեռնմխելի սրահները։ (Տես այս աւուր Ա. երեսը)

Լոնտոն, 13 յունվար

Նախարարապետ Լորտ Սալզպրի Լիվրբուլի մէջ ատենախօսութիւն մ՚ընելով, հաստատեց թէ ընդհանուր կացութիւնը քիչ մը բարւոքած էր. կը կարծէ թէ խաղաղութիւնն ապահովեալ է բաւական ժամանակուան համար։

Բարիզ, 13 յունվար

Պ. Լը Րուայէ վերստին նախագահ ընտրուեցաւ Ծերակուտին։

Լոնտոն, 12 յունվար

Անգլիոյ պանքան $3^{1}/_{2}$ % իջեցուց իւր տոկոսին սակագինը։

ԱԺԱՆՍ ՌՈՒԹԷՐ

(Մասնաւոր հեռագիր Թուրքէի)

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԵՐԿԻՒՂՆԵՐ

Պուքրէշ 12 յունվար.

Եաշէն ստացուած լուրեր ընդհանուր տագնապ պատճառեցին աստ։

Կը ծանուցուի թէ, խաղաղութեան պահպանման համար տրուած հաւաստեաց հակառակ, Ռուսիոյ սպառազինութիւնք և պատրաստութիւնք ոչ միայն վերջ չեն գտած այլ և նորէն Խազախ զօրաբաժին մը Բրութի եզերքը հասած ի Յլորէն։

Եաշի վերի կողմերն եւս շատ ռուս զօրք ամփոփուած են։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՕՐՍԱ

Ղալաթիա, 2 յունուար

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ	(պանքայի)	....	$111^{1}/_{4}$
3 » »	(վճռականին)	....	$111^{7}/_{8}$
3 » Բարիզի	(պանքայի)	....	22 72 $^{1}/_{2}$
3 » »	(վճռականին)	....	22 80

Սամա Եւ սա Քօնսօլիտէ

			Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Միաց.)	Սերի Դ.	կ.	15 14
Թօրայյին գոցուելէն վերջը	»	»	15 14
Բերայի մէջ	»	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	»	15 16
Բարձրագոյն գին	»	»	15 16 $^{1}/_{2}$
Նուաղագոյն »	»	»	15 16
Կէս օրին	»	»	15 16

ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ ՏԱՒԻԼԻ

Երէկ երեկոյ	35 20
Այս առաւօտ	35 23
Կէս օր	35

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

Փոխառութիւն 1858)			
» 1862)	Սերի		23
» 1860)			
» 1863)	»		14 10
» 1872)			
» 1865)			
» 1869)	»		15 16
» 1873)			

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօսիէթէ ժէնէրալ	Անգլ. Լ.ր.	4 01 Գ. կ.
Քրէտի ժէնէրալ ....Գ. կ.... Օսմ.	»	6 23 »
Պանք տը Գ.Պոլս .... »	»	6 20 »
Ռօս. Շեմէն տը Ֆէր .... »	»	3 30 »
Թրամուէյ .... »	»	$337^{1}/_{2}$ »
Րումէլի երկաթուղի	Ֆր.	36 50
Օթիկասիօն տը Բրիօրիթէ	»	—
Բաժնեթուղթ Լօթերիայի	»	126

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	ղրշ. ...	100
20 Ֆրանքնոց	» ...	88 04
Անգլիական ոսկի	» ...	111 05
Բօլ Իմբէրիալ	» ...	91
Քրիմիլ	» ...	51
Ռուպլի թղթադրամ	» ...	40 30
» արծաթ	» ...	75 20
Ֆիօրին	» ...	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	» ...	109 5
Վեցնոց	» ...	104
Հինգնոց	» ...	104
Մեթալիք	» ...	101
Թասֆիէ	» ...	16

ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ ՀԱՐՑՈՒՑԷՔ

Ս. ԺՈՐԺԻ ՌՈՄԸ

ՃԱՇԱԿԵՑԷՔ ԵՒ ԲԱՂԴԱՏԵՑԷՔ

ՄԵՐ ՀՈՐԻԶՈՆԻՆ ՎՐԱՅ

Հայկական դէմքեր. — Մեր հոգւոյն դէմ յարուցեալ մենամարտը — Խորենացի, Մկրտիչ Էմին և Ալիշան. — Եկեղեցական և երաժշտական քնար. —Ս. Ընծայեցոյն երգն Օշականի մէջ — Սպարթալեանի մահուան առթիւ.

Շոգեկառքին մէջ էինք. Ց. Ոսկան աւարտելով կը դիտէր Սեւլեանցի դէմքեր, և ախորժելով ունկն կը դնէր որոտագին խօսածոց, նա՛ որ վարժուած է ի մանկութենէ առաւել մտիկ ընել հեշտութեամբ քնարի, դաշնակի և մուսայից նուագարանայը. Եւ երբ մեկ քառորդ ժամ յետոյ միաւորեն ետքը. «Տե՛ս, ինչ պատուական դէմքեր ու կազմուածք են. իրենց կենդանի բարբառոյն մէջ ա՛յնչափ զօրութիւն կայ, որ կարծես թէ մէկ մը բառ ունի մ՚է որ հեռ[…] անուանուելով զոր ըմբռնելու գծուարութիւն չունեցայ, այս էր թէ մեր գաւառային այդ հանգամանքներէն զուրկ է. Ուրիշ օր մ՚ալ Նիկողոսեան և Րափայէլ Պատկանեան քովէ քով էին, թուով վեց երիտասարդ կը շրջապատէինք զիրենք. Նիկողոսեան կը խօսէր, Պոլսեցի երիտասարդ մը. «Տե՛ս, ինչ պատուական դէմքեր. Կովկասեան տիպարն ըստ ամենայնի կը պատկեն մեզ։ Այն ատեն յիշեցի Ց. Ոսկան և ինքնին ըսի. Եւ րանի թէ հոս ըլլար մեր ծերունի բանաստեղծն, անշուշտ մեծ այէս պիտի սփոփուէր։

Այս դէմքերն ալ արժէք ունին. Երբեմն Քալանթարեանցի դասախօսութեանց համար զանազան դիտողութիւնք կը լսէին, իսկ ես՝ ի բաց թողլով այն մեծ օգտութիւնն զոր իւր ունկնդիրք ունեցան, կ՚ըսէի թէ Պոլսեցի երիտասարդաց համար մեծապէս շահեկան է չարաթն երկու կամ երեք ժամ նստիլ պատուական ազգակցի մը դիմաց՝ որուն դէմքը Կովկասեան կերպարանաց վեհութիւնը կը պատկերէ մեզ. անվեհեր կեցուածք, լայն կուրծք, բարձրագիր ճակատ, նէթէ յանցանք մ՚ալ ունեցաւ, զոր բնաւ չպիտի ներեմ իրեն, այն ալ սա եղաւ որ տեղ բառը քաշի պէս չարտասանեց. եւ քանի որ կարգն է՝ ի մէջ բերեմ դէպք մ՚ալ որ Քալանթարեանցի հետ անձնութիւն ունեցած է. Պարգեւաբաշխութեան հանդիսին առթիւ՝ մինչ մեք ամենքս եւրոպական նուագաց, քաղցրալուր ձայներու և դաշնակի հնչիւնք ազդեցութեանը տակ ընկճեալ և կախարդուած էինք, դրան պաշտօնատար մը—հայ—ցաւ յայտնեց որ Մէյխանա—կի ձայնն ու Ալ-Ֆօլ... չի խառնուեցաւ երգոց մէջ. «Մեք լաւ սիրտ չէ՛ք կրեր. մեր երգերն ընդհանրապէս տխուր գտնելու տխրութիւնն ունինք. Երէկ Մէյխանակը Քալանթարեանցի երգել տուի. տեսնես, ի՛նչ կենդանութիւն և ի՛նչչափ զգացմունք կան ի նմա. իր մօրուաց թելերն իսկ կը թրթռային մինչդեռ կ՚նուագէր. աչքերուն բոցն ու ձայնին զօրութիւնը միմեանց կը նըւաջէին, մէկտեղ կը վառէին։ Սիրտ և դէմք, հոգի և մարմին հաւասարապէս փոխուած են ի մեզ և կը փոխուին տակաւ. Ասիկէ իբր բսան տարի յառաջ «Հայկազն սիրոյ խմբեակ» խորագրով նկարուած պատկեր մը անցաւ ձեռքս. չորս սերպատանի բեռնակիր կը տեսնուին անոր մէջ. Այն անվեհեր կեցուածքն, բազկի, որոնց անհեթեթ խորութիւնն՝ զոր ի տեսիլ կը ծայրին կարի գծուարին է տեսնել այսօր —քսան տարի ետքը— ա՛յն բեռնակիր եղբարց վրայ, որք թերեւս ըլլան անոնց զաւակներն և կամ կրտսերագոյն եղբարք. Բնական հետեւութիւն է այս այն զաւակներին կենաց որուն դատապարտեալ է մեր պանդուխտ եղբայր Ն. Ա՛հ, վայրկեան մը մտածեցէք «Նոր զգենէն» երկրին մեջ մեր պանդուխտը տուն կը շինէ՝ չնասելու համար, ծա՛ռ կը տնկէ՝ շուքին տակ հանգչելու համար, կին կ՚առնու չտեսնելու համար. ազիք ունեցած է՝ ակամայ չզգալու

ամար։ Մեր Խորենացւոյն համար կ՚ըսուի թէ բաւական լուրջ է․ ի՞նչ կը գրէր արդեօք եթէ իր մէջի եղբարց այժմեան տխուր և յուսահատ դէմքերը տեսնէր․ չատ չէ, մէ՛կ դէմք և մէկ հայեցուած բաւական խեք էր․ Ով որ անհունութեան գաղափար չունի, թող ծովի քիչ մը և Թառամ ճակտի մը տակ՝ մեր գաւառացի եղբօր աչքերուն նայի։

Սա Խորենացի՛ն ո՞ւր տեղէն եկաւ յանկարծ․ Հայկական Մասիսը յղի է, և Թեբեւս քիչ ատենէն ի լոյս ընծայէ հսկայ գործ մըն ալ, ամբողջութիւն հատոր մը որ մեր պատմագրին «քառասուն դարուց» դիւցազնը դիտապաստ գլորեց բանաւիրական կրկէսին մէջ․ Շատ սրտեր այժմէն իսկ դողի մէջ են, թէ ի՛նչ հրականեր պիտի փառւի տակաւին այս վերջին մենամարտին մէջ․ սակայն անտեղի է այդչափ վախնալը․ ոչ միայն երկու, այլ և տասնեակ հատորներ ալ կարող չպիտի ըլլան Թեթեւապէս տատանել հսկան, որ իր դարաւոր ուժովն ու զօրութեամբը մեր սրտերու մէջ կ՚արձանանայ այսօր․ Պատերազմաց մէջ աւելի աղէտաբերը ներքինն է․ Մեր հըսկային ուղղեալ սլաքները Հունոսի եզերքէն եկան ու կը գան ուստի սրչափ ալ զօրեղ լինին պարսպէն դուրս են, և բերդը ներսէն առնուած չէ․ ի՛նչ գաղտիքներ կը պահուին մեր վանքերու մթին խորշերուն մէջ, դէպի ուր պարծելի և պատծալի հանճար մը տարփոտ ոգւով, քննական միտք և սուրբ սիրով կը դառնայ այսօր կողմնացուցի սլաքներուն պէս՝ լոյս փնտռելու, նա որ մեր քարերէն, մեր քանդուածներէն, մեր փոշիներէն Շիրակի ու Սիւնեաց ի վեր հանեց, և Աշտարակն ալ ձեռագրած է։

Մկրտիչ Էմին՝ որ զինուած է նախ քան [...]

[...]

ՆՈՐ ՏԱՐԻ

[...]

ԱԶԴ

Խափանեալ Մուսուլ գաւազանաթերթի արտօնատէր Գէորգ էֆէնտի Այվազեան՝ Միտիլլենէն ընտիր ձիթաիւղ և օճառ, Թէնտոսէն պատուական գինի և Իզմիրէն ընտիր օղի բերել տուած է, և աժան գնով կը վաճառէ Ղալաթիա Բէնչչէնպիհ բազար, Իփսի խան։

Մինչեւ ցարդ Այվազեան էֆէնտիի յիշեալ վաճառատունը դիմողք յոյժ գոհ եղած են ապրանաց ընտիր տեսակէն և գնոց չափաւորութենէն։

Այս օրերս լաւագոյն ապրանքներ հասած են։ 1318 14—15

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Հայվանաթը միրիյէ խտարէսի խչիւն միւպայեասը լազըմ կէլէն օն սէքիզ պին ճէտիտ գանթար սամանը չէրաիթը սապըգասը էյէ պէհէր ճէտիտ գանթարը օն իւչ ղուրուշ օթուզ պէշ բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ քեանունի սանիի բուլինըն ալթընճը չարշընպիհ կիւնիւ գարարը գաթիւի վիրիլէճէկինտէն վէ իրթէսի կիւնիւ տախի Թէգարրուր իտէճէք փիյաթընտան խուզուէ պէչ Թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթալա Թալիպ օլանլարըն մազամը Սէրասկէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

31 քեանունի էվվէլ 1887

Նօ. 31 1428 1—3

ԻԼԱՆ

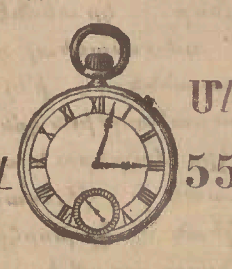
ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Մաթպախը ամիրէ իչիւն էգմէքի ալընաճագ Թավուգ, բիլիճ վէ սաիրէնին միւնագասասընա քեանունի սանիի բուլինին ալթընճը չարշընպիհ հիւնիւ պաշլանաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն էգմէքը մէզգիւրտէ Խազինէի Խասսաի Շահանէտէ պուլունմալարը իլան օլունուր։

29 քեանունի էվվէլ 303

1486 2—3

ՆՈՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐ
(ԿՈԹԷՆ ԼԱՐՈՒՈՂ)
Անփչելեան դրութեան



Միմիայն 55 ղրշով — Միմիայն 55 ղրշով

Նիքելեան սպիտակ մետաղէ, մեքենաները պղղպատէ, և բոլորները ցոյց տալով տեղւոյ. ամբողջութիւնն ունի վերջին կատարելագործութիւններն որք ի կիր առնուած են թանկագին ժամացոյցներու վրայ։

Տօնական եղանակին համար յարմարագոյն ընծայ մ՚է սա, ինչպէս և ամենայարմար ընծայն է

1888Ի ԿԱՂԱՆԴՉԷՔԻ ՀԱՄԱՐ

Այս ժամացոյցք մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ կը վաճառուին Է.Մ. Ճ. ՄԷՐՃԱՆՈՖ ի քով, Պոլիս, Պահճէ-Գափու, Մէյտանճըք փողոց, թիւ 34 և 36, վարդեկինոց քանի մը վաճառականներու քով և ի Ղալաթիա Ս. Ձախարով. ։ և ընկ. քով, Վոյվոտա փողոց, թիւ 16։

1335 7—25

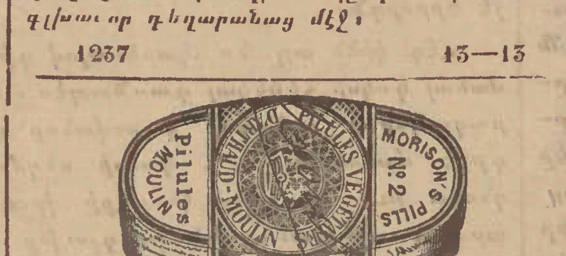
ՄՈՐԹԻ ՀԱՄԱՐ ԲՈՄԱՏԱ
Պատրաստեալ Պ. Մուլէնէ

Այս Բոմատան կը բժշկէ ԱՅՏՈՒՑՆԵՐԸ, ՆՇԱՆՆԵՐԸ, ՍՈՒՏԵՐԸ, ՎԷՐՔԵՐԸ, ԱՐԻՒՆԵՐԹՈՒԹԻՒՆԸ, ինչպէս նաեւ մորթին բոլոր հիւանդութիւնքը։ Կը կասեցնէ մազերուն, յօնքերուն թափիլն և կ՚ուժովցնէ զանոնք։

ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆՔ. —Պարոն, Ձեր Բոմատան շուտով բուժեց գլխու մորթէ խոցն որ կը ծածկէր բոլոր ճակատս և աչերս վարի մասն եւ քիթս (ՏԻՒՍԻ, Ոստիկանութեան մասնաւոր պաշտօնեայ ի Բարթինս, Բոմէ-նէ Օրեանգալ։)—Պարոն. Դուք ամբողջովին բուժեցիք գլխու մորթի անտանելի հիւանդութենէս, որով կը տառապէի չորս տարիէ ի վեր, (ՄԸՆԱՌ, քարապան ի Սիւմէն-կառտ։)

Կ. Պոլսոյ մէջ ընդհանուր կեդրոնատեղին է Ալիբեան դեղարանը, դեղագործ, դեղավաճառ ի Պոլիս։ Կը գտնուի նաեւ գլխաւոր դեղարանաց մէջ։

1237 13—13



60 ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ
ՄՈՐԻՍՈՆ-ՄՈՒԼԷՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ
Թիւ 1 և 2

Բնական նիւթերով շինուած սաքքաղական դեղ մ՚է որ արիւնը կը մաքրէ, կը բուժէ արեան եւ ստամոքսի հիւանդութիւնները, կը լնէ պալարները։ Գինն է 2 Փրանք։

Մէն մի տուփի վրայ պահանջելու է բատարագրութիւնն եւ ՄՈՒԼԷՆԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ անունը։

ՄՈՒԼԷՆԻ ԲՈՄԱՏԱՆ (2 Փրանք) եւս կը բժշկէ մորթի բոլոր հիւանդութիւններն։

Բարիզ, Լուի լը Կռան փողոց, 30, եւ բոլոր գլխաւոր դեղատանց մէջ։

Կ. Պոլսոյ մէջ կեդրոնատեղին է Ալիբեան դեղարանը. կը գտնուի նաեւ գլխաւոր դեղատանց մէջ։ 1238 13—13

La Compagnie d'Assurences La Mannheim
La Compagnie de Ré-Assurances de Mannheim
Ի ՄԱՆՀԱՅՄ
ԸՆԴՀԷՄ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՎՏԱՆԳԱՑ

Ամբողջ դրամագլուխ	12,500,000 Փրանք
Պահեստի »	2,825,000 Փրանք

Կ՚ապահովագրուին դրամ, թանկագին մետաղ, արժէթուղթ, գոհարեղէն եւն ապրանքներ ծրարներ, որք յանձնուած են ամենազգի թղթատարական վարչութեանց կամ փոխադրութեան ընկերութեանց։

Վերոյիշեալ ապահովագրութիւնք կը կատարուին La Mannheim C^o Assurances et Cie de Ré-Assurances de Mannheim ընկերութեանց կողմէ որք ի միասին ունին 30.500.000 Փրանք։

Կ՚ապահովագրուին շոգենաւով, երկաթուղւով ասագատանաւով փոխադրուած ապրանքներ։

Գինները շատ չափաւոր են և պայմանները շատ դիւրին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել առ

Տ. ԼԸՊԷ ԵՒ ՎԻԳԴՈՐ ՈՐԴԻ

1132 Ընդհանուր Գործակատարք կ. Պոլսոյ այս երկու Ընկերութեան

ԳԱԴՐԱՄԻՆԱՅԻ ԴԵՂԱՀԱՏՆԵՐ

Այս դեղ կը ներկայէ այս վերջին տարիներս բժշկութեան մէջ եղած մեծագոյն գիւտը։

Տօքթոր Ա. ՊԷՐԴԷԼԼԻ Նորվեկիոյ պարզ խոյծղանէն հանած է մասնաւոր բաղադրութիւն մը, զոր Գադրամինա կոչած է։ Այս բաղադրութենէն պատրաստուած դեղահատներն ապահովապէս կը բժշկեն քիչ ժամանակուան մէջ շնչափողի բոլոր հիւանդութիւնները. ինչպէս

ՀԱԶ. ԽՌՉԱԿԱՏԱՐ, ՊՐՈՆՇԻԴ, ԹՈՔԱՅԱՒ. ՀԱՐԲՈՒԽ, ՇՆՉԱՐԳԵԼՈՒԹԻՒՆ և մինչև իսկ ԹՈՔԱԽՏ։

Շատ դիւրաւ կը գործածուին եւ սնունդ համ մ՚ունին։ Տղաքներն անգամ դիւրաւ կը գործածեն զայն և անոնց վրայ արտասովոր կերպով կը ներգործեն։ Մասնաւորութիւնը կը գիտցնեն։ Բոլոր բժիշկք ջերմապէս կը յանձնարարեն զայն եւ Կոլէժ տը Ֆրանս. Ուսեալ Ճեմարան տը Փարիզ, Կոլէժ Մեդիքալ տը Միլան, Ուսէալ Բժշկական Փիզիքական Ինստիտուտ տը Մարսէյլ (Նորվէժ) գովեստիք խօսած են նոցա վրայ։ ԻՏԱԼԻԱՅ ԹԱԳԱՒՈՐԻՆ բժիշկ ՏԱԼԻՈՆԷ անզուգական զարման կը համարէ այս դեղահատներն եւ Բամպայի համալսարանէն Բ. ՈՖ. ԼՈՆԿԻ կ՚ըսէ թէ անմխալ ապաքինութիւն մ՚ունին։

Գադրամինայի դեղահատները կը ծախուին 2.50 Փրանքի եւ կը գտնուին Իտալիոյ եւ օտար երկրաց ամէն լաւ դեղավաճառաց քով։

Ա. ՊԷՐԴԷԼԼԻ ԵՒ ԸՆԿ. տունն, դեղագործ—քիմիագէտ ի Միլան, այս դեղահատներու տէրը, եթէ փարձ կը ղրկէ չորս տուփ (որք բաւական են ամենէն ծանր դէպքերուն մէջ) առանց թղթատարութեան ծախքի աշխարհիս չորս կողմն, եթէ կանխաւ առնայ 9.50 Փրանք։

Ամէն երկրի մէջ արտօնեալ են։

Պահանջել գործարանին վերոյգրեալ նշանն եւ ստորագրութիւնը։

Զուիցերիոյ համար միակ ներկայացուցիչն է Օէյըլ Ս. ի Լուգան։
Հիւսիսային Ամերիկայի համար Գարլօ Փ. Հ. Ֆէր եւ ընկ. ի Ճենովա։
Կ. ՊՈԼՍՈՅ մէջ ներկայացուցիչն է ԺՈԶԷՖ ԺՊՈՐԿԻՆԻ, Նորզանճըլար փողոց, 69, Ղալաթիա (վաճառատուն Գազօղլու)։ 1244

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ
ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԻՍՔԻՏԱԲԷՍԹ
ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿ ՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	12,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Խօժէն Բարաբօ
» Խոտոր գործակալ և քննիչ. Մ. Նազարէթ Եազըճեան

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԳԼԽԱՒՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑ ԳՈՐԾԱԿԱԼՔ

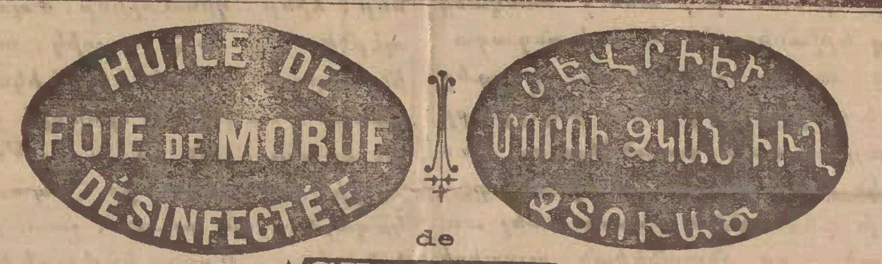
Տեարք Պալթազեան և Պալըքճեան Զմիւռնիա. Տամլամայեան և Գասպարեան Ատանա. Գ. և Ս. Սեթեան Հալէպ. Բ. Շէրէֆէտտին և Տէրունեան Ատալիա և Սպարթա. Սիմէօն Տէյիրմէնճի օղլու Քօնեա, եւն եւն։

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ՚ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Անձերդ կը համարիմք ըսել թէ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց ի՞նչ նախնական պարտականութիւն մ՚է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զաւակաց ապագան ապահովել. կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զաւակունքը, աղքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար ուստի արգոյ հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան շահաւէտ պայմաններուն և վճռականութեան մասնաւոր առաւելութիւններուն որ մէն մի տարի Պետ. սահմանի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կ՚ունենան, մէն մի շահող թիւ 100 անգլիական ոսկի շահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։ Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Գոհութեամբ կը ծանուցանեմք յարգոյ հասարակութեան թէ, ընկերութեանս 1885 յունվար 1էն մինչ 1886 տարւոյն յունվար 1ի ընդհանուր գործողութեանց հաշուեցուցակին, (Կառավարութեան Աւստրիոյ-Հունգարական կառավարութեան Ներքին գործոց Նախարարութենէն) պահեստի գումարին վրայ 2 միլիոն Ֆրանգի պատկառելի գումարի մը յաւելում գոյացած է, որով անցեալ տարւոյն 10 միլիոն պահեստի գումարը ներկային 12 միլիոն է։ 654



de
CHEVRIER

Առաջնակարգ դեղագործ ի Փարիզ, ասպետ Պատուոյ լէգէոնի, վարձատրեալ Բ. կարգի Մէճիտիէով, ժողովրդեան Իզապէլ-լա-Գաթոլիք պատուանշանին։

ՃԵՐՄԱԿ ԵՒ ԹՈՒԽ

Մորիւ ձկան իւղը խայծղանով զտելով, Պ. Շէվրիէ այդ հեղուկին տուած է ախորժելի համ և հոտ, միանգամայն աւելցնելով անոր բուժիչ յատկութիւններն։

Այս գիւտին պատճառաւ հնարիչը մեծամեծ վարձատրութիւններ ստացած է, միտալ և պատւոյ վկայական։

Ամբողջ աշխարհիս բժիշկք կը նախադասեն զայն ամէն տեսակներէն։

ԵՐԿԱԹԱԽԱՌՆ

Պ. Շէվրիէ իւր գիւտը կատարելագործած է ինքը դը ֆէրով Մորիւ ձկան երկաթախառն իւղ մը պատրաստելով։ Հակառակ այս յաւելման, իւղը դիւրաւ կը մարսուի և բնաւ պնդութիւն չպատճառեր։ Ուստի նախընտրելի է միւս բոլոր երկաթախառն պատրաստութիւններէն և յաջողութեամբ կը գործածուի Թոքախտի, Պրոնշիթի, Վատութեան և Խոյլի համար։ Մանաւանդ կը յարմարի տկարակազմ անձանց։ 711

Ընդհ. մթերանոց, կեդր. դեղրն. Ն. ԹԷՕՏՕՐԻՏԷՍ, 244, Մեծ փողոց Բերայի, կ. Պոլիս
Միեւնոյն դեղատան մէջ կը գտնուի նաեւ ՇԷՎՐԻԷԻ կազդուրիչ ԳՕԳԱՅԻ ԳԻՆԻՆ։

ԳՌԻՒՆ
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ
ՐԻԼԱՅԸՆՍ

Տովօյին ապահովագրութիւն։ —Դիմել առ գործակատարն ընկերութեան, Պ. Վ. Ուիլթըլ, Ուիլթըլ խան Պահչէ-գաբու Պոլիս. կամ Ղալաթիա Մերթեպանի փողոց Իղղէթ բաշա խան թիւ 6։ 686

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ
Կ. ՍԱՎՐՈՒՍԵԱՆ և Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԸՆԿ.
Ընդարձակ առեւտուր գաւառաց հետ

Չինէ եւ Ճավայէ ուղղակի բերուած Դերըմեթիր եւ ամեն ճաշակի յարմար թէյեր
ԳՆԵՐ ՉԱՓԱՒՈՐ ԵՒ ՈՐՈՇԵԱԼ

Փորձը ամէն գովեստէ լաւագոյն պիտի հաստատէ հինգ տարիէ ի վեր սոյն վաճառատան բրած զոհողութիւնքն յաճախորդները գոհացնելու համար։

Պահճէ Գաբու Չէլալ պէյ խանի դրան կից թիւ 10

1000 68—78

ՀԱՆՔԱՋՐԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

VICHY
ՎԻՇԻ

GRANDE GRILE. — Աւշային տկարութիւնք, մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, լեարդի և փայծաղի խըցումն, ներքին գործարանաց խցմունք, մաղձային քար եւայլն։

HOPITAL. — Մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, ստամոքսի ծանրութիւն, դժուարամարսութիւն, ախորժակի պակասութիւն ստամոքսի, ջղացաւ, անմարսութիւն։

CELÉSTINS. — Երիկամանց և փամփուշտի տկարութիւնք, միզական աւազ և միզական քար, յօդացաւ, շաքարախտ (Տիապէթ), սպիտակուց-միզական (Ալպիւմինիւրի)։

HAUTERIVE. — Երիկամանց և փամփուշտի տկարութիւնք, աւազ, քար, յօդացաւ, շաքարամիզութիւն, սպիտակուց-միզական։

Աղբիւրին անունը պէտք է փնտռել շիշերու քափսիւլին վրայ։

Պոլսոյ ամէն դեղագործաց և դեղավաճառաց քով կը գտնուի։ 667

ՖՐԷՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Պէտ կ՚ընդունին ապրանք կը բեռնեն Լիվէրփուլ և Պէլֆասթի միջեւ.

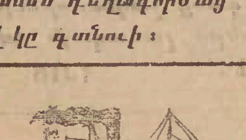
Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Ալճէրիան	2500	Ֆավոնեան	3700
Ալզաթեան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անտալուզեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթենեան	2500	Իպերեան	5500
Արմէնեան	3700	Իլիրեան	5500
Պավարեան	6000	Իտալեան	5500
Պուլկարեան	6000	Լէտեան	2200
Քաթելեան	300	Լիպուրեան	2500
Սայրենեան	3000	Լիկոն	800
Տօրոս	700	Օլիմբոս	700
Էճիբտեան	3700	Բերսեան	3800
Ֆոքեան	3700	Վալենսեան	4800
[illegible]	3700	[illegible]	6500

Լեգլեան շոգենաւ նաւապետ Պօլ դէպի ամսոյս 16ին տաս կ՚սպասուի։

Ապրանքներու համար ամեն քերթականիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դի. ... ԷՖՈՒԱՐՏ ԼԱՖՈՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա.

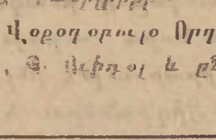
Նաւատերեր, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ,
Գործակալութիւնք
Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնդէն.
Զմիւռնիա, Պ. Պ. Քարմէր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Պ. Լ. Վահման և ընկ
Մալթա, Ճ. Քամիլըրի.
Շիրա, Ս. Վօքօգօբուլօ Որդիք և ընկ
Զմիւռնիա, Ց. Աէրդօլ և ընկ.
846



ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվէրփուլ և Միջերկրականի միջեւ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Քանոփուս	4200	Աֆրիքա	3000
Ֆէրոս	4000	Օսայրիս	3000
Օսմանլի	4000	Նէֆթիս	300
Սեպաստիա	3250	Բերա	300
Թիպա	3250	Լօգիւս	80
Մալաքա	3250	Օլինտա	800
Մարիօթիս	3250	Մեմֆիս	700

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՈԼ և ԸՆԿ.
Ուիթոլ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
415 51, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվըրբուլ



ԱԹԵՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Մարսէյլէն և Բոնէն միջեւ կանոնաւորապէս բանող

Ուղղակի և դրամ ապրանքներ

Նաւարկէփ, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈԹԷ ՐԸՊՌԻԼ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միլէթ
556 Մումհանէ փողոց, թիւ 14

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

ԶԳ

Պատիւ ունիմ ծանուցանել ծխողներու վերաբերեալ առարկայից մեծաքանակ և փոքրաքանակ վաճառականաց թէ կ. Պոլիս հաստատած եմ մթերանոց մը իմ սիկարէթի ճշմարիտ թուղթերէս,

JOB

Պ. Ժան Լուիթֆեանի վաճառատունն ի Ղալաթիա, 17, Մահմուտիէ փողոց։ Ցայտնեմ կրնան անդ դիմել իրենց ըսելիք յանձնարարութեանց համար։ Ապահով պիտի լինին թէ չպիտի խաբուին կեղծերու ծախող վաճառականներէ, որք անխղճութեամբ կը խարդախեն մեր թուղթերը։

Ինչ ինչ որոշեալ քանակութեանց համար, գործարանին գնով պիտի վաճառուի իրենց։ 1400 3—31

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՎԻՐԱԲՈՒԺԱԿԱՆ ԿԵՐՊԱՍՆԵՐՈՒ
Ա. ԼԷՍՔԻՒԼԱՔ
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԵՐԻԶՆԵՐ
ԿԱՄ
ՓԱՅՏԻ ՄԱՆԱԾՈՅԷ ԿԱՊԵՐ
ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՄԱՐ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ

Կառավարութենէն արտօնեալ Ֆրանսայի եւ օտար երկրաց մէջ
Յանձնարարեալ բոլոր բժիշկներէն

Այս կապերն յարմարագոյն դատուած են թէ՛ բժիշկներէն և թէ՛ զայնս գործածող կիներէն։

Այս նոր կապերուն առաւելութիւններն հետեւեալներն են.

1. Ծծելու հզօր կարողութիւն, այնպէս որ մէկ կապ մը կը բաւէ այնտեղ ուր առաջ բազմաթիւ կապեր անհրաժեշտ էին։ (Փայտի մանածոյն իւր ծանրութեան 12 անգամը կը ծծէ։)

2. Փայտեայ մանածոյին մասնաւոր յատկութիւնն է հականնխութիւնը։

3. Կապը միշտ թեթեւ է և հանապազ առանձինն ու կակուղ կը մնայ։

4. Հեղուկ տարրերը կարենալով ազատօրէն շրջիլ, միշտ չոր կը մնան գործածութեան միջոցին։

5. Այս կապերը դիւրաւ կրնան այրուիլ և հանուիլ. Կը բաւէ թէքնարի գոտին անցունել կամ ժապաւէնով մը կապել երկու ծայրերէն։

6. Այս կապերուն Ձ.ՓԱՅՏԻ ԱԺԱՆՈՒԹԵԱՆ պատճառաւ կարելի է մէկզի նետել զայնս գործածութենէն յետոյ, որ ճերմակեղէնի մաքրութեան և խնայողութեան տեսակէտով շատ կարեւոր է։

Կ. Պոլսոյ մէջ կեդրոնատեղիքն են Դեղարան Տէլլա Սուտա, Ժոթիւս Սըլավիկ, Ֆրանսուա Բանզօբ. Երիտասարդեան դեղարան և Պ. Անաստասիատէս (Բերա), Ս. Դասողիրատէս, Թիթսա և Աքէմթոփուլօ (Ղալաթիա). Տ և Մ. Մէկմէր, Ժ. Արքէլ (Պոլիս)։

Պ. Հ. Հարդման և Քիոլ Նկի գործարանն ի Հայտէնհայմ՝ մասնաւորապէս կը յանձնարարուի բժշկաց և դեղագործաց՝ իւր վիրաբուժական զանազան կերպասներուն, քիմիական այլ և այլ պատրաստութեանց համար, ինչպէս և վիրաբուժութեան և դեղագործութեան մէջ գործածեալ զանազան առարկայից պատճառաւ։

Այս բոլոր նիւթերը կը գտնուին վերոյիշեալ դեղատանց մէջ։

Թուրքիոյ համար ընդհանուր գործատարն է Ֆէլէճ Պէւէ. Ֆընտըգլեան խան, Պոլիս։

1316 9—26

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.
ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ
ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ԱՍԻՈՅ ՀԱՄԱՐ ՏՆՕՐԷՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱԼ
ԱՂԷՔՍԱՆԴՐ ԳՈՒՐՄՈՒԶԻ
LA ROUENNAISE
1837ԻՆ ՀԻՄՆՈՒԱԾ

Դրամագլուխ . . . . 4,000,000 Փրանք
Պահեստի դրամն հաշուոյն մէջ չէ

L'INDUSTRIELLE

Հրդեհի ճիւղէն 1,500,000 Փր. Բուն իսկ դրամագլուխ 5,000,000 Փր.

LA CAISSE D'ASSURANCES MUTUELLES

Կ՚ապահովագրուին նաեւ արջառք և անասունք։

Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել Ղալաթիա Գարանթինա փողոց Լէօն խան թիւ 1, 2, 3, 4։

Ադրիանուպոլսոյ և Արեւելեան Ռումէլիի տնօրէն և գործակալն

1223 Գ. ՏԷԼԻԳԱՔՕՍ

ԱՊԱՀՈՎ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆ
ՋՂԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Ս. Գուիտոնեան պար.—Լուսնոտութիւն—Երգանդախեղդ—Հիւանդութիւնք ուղեղի և ողնածուծի ջղաձգութիւնք, գլխու պտոյտք, ջղային տագնապք, հլացմունք, քնատութիւն, ուղեղային բորբոքում, սերմնաթափութիւն

ՍԻՐՕ ՀԷՆՐԻ ՄԻՒՌԻ միջոցաւ

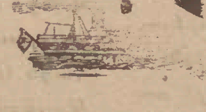
Բժշկապէս մաքուր բռղասիոնիի պռոմիւրով

15 տարուան ԱՊԱՀՈՎ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ Փարիզի Հիւանդանոցաց մէջ գործածութեամբ։
Շատ կարեւոր տեղեկութիւնք կը տրուին փափաքողաց ձրիաբար

Հէնրի Միւռ, ի Բօն-Սէնդ-Էսբրի (Ֆրանսա)

Մեծաքանակ կը վաճառուի ի Դեղագործական Մթերանոցն. 35, Ղալաթիոյ Մեծ փողոց, Կ. Պոլիս։

Փոքրաքանակ կը վաճառուի ամեն դեղարանոց մէջ։ 816



ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷ
ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ 664
1888 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1 ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31

Վոսփորէն էջնող շոգենաւներ

2 5 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք.
2 15 Եէնիմ. Մէզ. Պէօյիւք. Թար. Եէնիք. Սթէն. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիքթաշ
2 15 Վանիք. Չէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկ. Գապաթ.
2 15 Պէյգ. Բաշսպ. Չուպ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկէլ. Պէյ. Գուզ.
2 45 Գավագներ Մէզարպ. Պէօյիւք. Թար. Պէյգ. Բաշսպ. Չուպուգլը Գանլը. Ա. Հիսար Գանտ. Վանի. Չէնկէլք. Պէյլէր. Գուզկ. Իւսկիւտար
3 15 Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօ. Թար. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուր. Օրթ. Պէշ.
4 15 Պէօյիւք. Թարպ. Պէյգօզ. Բաշսպ. Չուպ. Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Պէշիք,
4 45 Եէնիմ. Մէզպ. Պէօյիւք. Թարպ. Եէնիք. Սթէն. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիքթաշ
6 15 Եէնմ. Մէզ. Պէօյիւք. Թար. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնավ. Գուր. Օրթ. Պէշիք.
7 — Եէնիմ. Մէզարպ, Պէօյիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշսպ. Եէնիք. Միրկ. Գանլըճ. Ր. Ա. Հիսար Գանտիլ. Արնավ. Չէնկէլ. Պէյլ. Օրթ. Գուզկ. Պէշիք. Իւսկ.
7 45 Ա. Գավ. Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւքտէրէ Թարապ. Եէնիք. Սթէն. Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնավ. Գուրուչ. Օրթա. Պէշիք.
8 45 Պէօյ. Թար. Պէյգօզ Բաշսպ. Չուպուգլը Գանլ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզկ. Իւսկ.
9 — Եէնիմ. Մէզ. Պէօյ. Թար. Եէնիք. Սթէնիա Պօյաճ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնվ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք.
10 — Եէնիմ. Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք.

Կամուրջէն մեկնող շոգենաւներ

2 55 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թարպ. Պէօյիւք. Մէզպ. Եէնիմ.
4 Գապաթ. Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյ. Չէնկէլք. Արնավ. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիք. Բաշսպ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմ.
4 15 Իւսկ. Գուզկ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Չուպ. Բաշպ. Պէյգօզ. Թարպ. Պէօյիւքտէրէ Մէզպ. Եէնիմ.
4 15 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Պօյաճ. Սթէն. Եէնիք. Թար. Պէօյիւք. Մէզ. Եէնիմահալլէ.
5 35 Գապ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Պէյգ. Թարապ. Պէօ. Մէզարպ. Եէնիմ. Ր. և Ա. Գավագ.
6 45 Իւսկ. Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Արնվ. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսր. Գանլճ. Միրկ. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք.
8 15 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէն. Թար. Պէօ. Մէզ. Եէնիմ.
9 30 Պէշիք. Օրթ. Գուր. Արնվ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկ. Եէնիք. Թար. Պէօ. Մէզ. Եէնիմ.
10 — Գապ. Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկ. Վան. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Չուպուգլը Բաշսպ. Պէյգ. Թար. Մէզ. Ր. և Ա. Գավագ.
10 15 Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Պօյաճ. Սթէն. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմ.
11 — Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ. Պէպէք Ր. Հիսար Միրկէօն Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմ.
11 — Գուզկ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Չուպ. Բաշսպ. Պէյգ.
11 30 Պէշիք. Գուզկ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկ. Վան.
12 — Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնավ.